



MINISTÈRE DES FINANCES

MINISTÈRE DES MINES

ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0397 / CAB.MIN/MINES/01/2019
ET N° 040 / CAB.MIN/FINANCES/2019 DU 06 MAI 2019
PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DE BIENS
A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE
AU PROFIT DE LA SOCIETE CCR CHENGTUN CONGO RESSOURCES Sarl

LE MINISTRE DES MINES

ET

LE MINISTRE DES FINANCES,

Vu la Constitution, telle que modifiée par la Loi n° 011/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, spécialement ses article 93, 202 point 36 litera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 18/001 du 9 mars 2018 modifiant et complétant la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 227 à 232 ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011, relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes, telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 18/002 du 13 mars 2018 portant Code des Accises ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 011/2012 du 21 septembre 2012 instituant un nouveau Tarif des droits et taxes à l'importation, telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, tel que modifié et complété par le Décret n° 18/024 du 08 juin 2018 ;

Vu l'Ordonnance n°17/005 du 08 mai 2017 portant nomination des vice-Premiers Ministres, des Ministres d'Etat, des Ministres, des Ministres Délégués et des Vice-Ministres, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance n°18/014 du 15 février 2018 portant réaménagement technique du Gouvernement ;



Vu l'Ordonnance n° 17/024 du 10 juillet 2017 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement, ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 17/025 du 10 juillet 2017 fixant les attributions des Ministères ;

Vu le Décret n° 011/42 du 22 novembre 2011 portant mesures d'exécution de l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la taxe sur la valeur ajoutée, telle que modifiée et complétée par la Loi des Finances ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Considérant la requête introduite en date du 21 février 2019 par la société **CCR CHENGTUN CONGO RESSOURCES Sarl**, en vue d'obtenir l'approbation de sa liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation de la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 19 mars 2019 ;

Considérant la nécessité ;

ARRETEMENT :

Article 1^{er} :

Est approuvée, la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-jointe, présenté par la société, **CCR CHENGTUN CONGO RESSOURCES Sarl**, en sa qualité de titulaire des Permis d'Exploitation de la Petite Mine n° 14050 se trouvant dans le Territoire de Mutshatsha, Province de Lualaba et dont références ci-dessous :

Adresse sociale : 158, Chemin Public, Mutshatsha, Lualaba

- Numéro d'Identification Nationale : 6-128-N20448J;
- Numéro RCCM : CD/KZI/RCCM/17-B-503;
- Numéro Impôt : A 1704478M

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **260.689.421,48 USD** (Dollars Américains deux cent soixante millions six cent quatre vingt neuf mille quatre cent vingt et un, quarante huit).

**Article 2 :**

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **CCR CHENGTUN CONGO RESSOURCES Sarl**, ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Les biens détaillés sur la liste approuvée seront importés au taux de préférentiel de **cinq (5) %**, conformément à l'article 232 alinéa 1^{er} du Code Minier révisé à ce jour.

Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le **06 MAI 2019**

LE MINISTRE DES FINANCES

LE MINISTRE DES MINES

Henri YAV MULANG

Henri YAV MULANG

Ministre des Mines intérimaire

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Société **CCR CHENGTUN CONGO RESSOURCES Sarl**

ANNEXE

LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE CHENGTUN CONGO RESSOURCES SARL, CCR

N°	DESCRIPTION	UNITE	QUANTITE	P. UNIT. (USD)	P.TOTAL (USD)
1. Equipements, Machines, Matériaux et Matériels Electriques					
1	Four électrique	Pièce	6	26 086,96	156 521,74
2	Four à soufre brulant	Pièce	1	144 927,54	144 927,54
3	Tour d'absorption des gaz déshappement	Pièce	1	144 927,54	144 927,54
4	Tour de séchage	Pièce	1	144 927,54	144 927,54
5	Tour de refroidissement	Pièce	1	144 927,54	144 927,54
6	Éliminateur de gaz SO2	Pièce	1	1 449,28	1 449,28
7	Compresseur SO2	Pièce	1	28 985,51	28 985,51
8	Unité de traitement des eaux de rechange	Pièce	500	144,93	72 463,77
9	Pompe hydraulique 100ZJ-42	Pièce	20	2 898,55	57 971,01
10	Pompe hydraulique 50ZJ-46	Pièce	50	724,64	36 231,88
11	Electrovanne XAZF300/1500-UK	Pièce	100	1 159,42	115 942,03
12	Electrovanne XAZF300/2000-UI	Pièce	200	289,86	57 971,01
13	Electrovanne XAZF300/1000-UI	Pièce	1 000	72,46	72 463,77
14	Tuyau hydraulique	m	10 000	11,59	115 942,03
15	Valve électrique YSID30-16 DN200	Pièce	50	21 739,13	1 086 956,52
16	Valve électrique YSID30-16 DN100	Pièce	100	14 492,75	1 449 275,36
17	Valve pneumatique ZHSOC-16K DW80	Pièce	200	7 246,38	1 449 275,36

18	Valve pneumatique ZHSOC-16K DW65	Pièce	200	2 898,55	579 710,14
19	Vanne manuelle J41H-16C-DN50	Pièce	500	1 449,28	724 637,68
20	Vanne manuelle J41H-16C-DN25	Pièce	500	869,57	434 782,61
21	Vanne manuelle J11W-10T-DN50	Pièce	500	289,86	144 927,54
22	Vanne manuelle Z41H-10C-DN25	Pièce	1 000	43,48	43 478,26
23	Actionneur électrique	Pièce	20	1 449,28	28 985,51
24	Actionneur pneumatique	Pièce	20	2 898,55	57 971,01
25	Bride	Tonne	20	2 898,55	57 971,01
26	Raccords de tuyauterie	Tonne	50	3 623,19	181 159,42
27	Raccords de tuyauterie en HDPE 90° DN450-11	Pièce	500	724,64	362 318,84
28	Raccords de tuyauterie en HDPE DN50	Pièce	1 000	144,93	144 927,54
29	Raccords de tuyauterie en HDPE DN25	Pièce	3 000	28,99	86 956,52
30	Pièces de rechange de l'alimentateur	Pièce	30	144,93	4 347,83
31	Pièces de rechange de concasseur à mâchoires	Pièce	1 500	144,93	217 391,30
32	Pièces de rechange du concasseur à cône	Pièce	3 000	144,93	434 782,61
33	Pièces de rechange du broyeur à boulets à débordement	Pièce	450	115,94	52 173,91
34	Tissu filtrant de filtre-presse	Pièce	10 500	43,48	456 521,74
35	Plaque d'anode de l'unité de dénudage	Pièce	3 000	478,26	1 434 782,61
36	Contacteurs électriques	Pièce	500	1 014,49	507 246,38
37	Réservoir de stockage	Pièce	5	7 246,38	36 231,88
38	Ceinture triangle	Pièce	600	28,99	17 391,30

Liste CCR 13 MARS 2019.xlsx

39	Corde d'acier	m	2 000	7,25	14 492,75
40	Convoyeur à bande	m	5 000	72,46	362 318,84
41	Rouleau d'entraînement de convoyeur à bande	Pièce	36	2 173,91	78 260,87
42	Transporteur à bande	Pièce	2 000	28,99	57 971,01
43	Centrifugeuse	Pièce	1	256 390,42	256 390,42
Sous-Total 1					12 059 288,97
2. Parties, Pièces et accessoires spéciaux					
44	Pièces de rechange pour pompes hydrauliques	Pièce	800	144,93	115 942,03
45	Accessoires spéciaux de l'alimentateur	Pièce	5	1 304,35	6 521,74
46	Accessoires spéciaux de concasseur à mâchoires	Pièce	50	2 898,55	144 927,54
47	Pièces de rechange de la machine à laver les bouteilles XKJ2145	Pièce	20	2 898,55	57 971,01
48	Pièces de rechange de la machine à laver les bouteilles XKJ2145	Pièce	100	434,78	43 478,26
49	Accessoires du classificateur en spirale FC-20	Pièce	10	2 898,55	28 985,51
50	Pièces de rechange du classificateur en spirale FC-20	Pièce	500	144,93	72 463,77
51	Pièces de rechange du concasseur à cône HP300	Pièce	100	2 898,55	289 855,07
52	Accessoires du tamis vibrant rond YA1842	Pièce	10	2 173,91	21 739,13
53	Pièces de rechange du tamis vibrant circulaire YA1842	Pièce	200	144,93	28 985,51

54	Accessoires de l'alimentation vibrante GZG70-100	Pièce	20	405,80	8 115,94
55	Pièces de rechange du broyeur à boulets à débordement φ3.2*5.4m	Pièce	35	8 695,65	304 347,83
56	Pièces de rechange du cyclone hydraulique FX350GX*6	Pièce	12	4 347,83	52 173,91
57	Pièces rechange de l'hydrocyclone FX350GX*6	Pièce	24	869,57	20 869,57
58	Accessoires de l'épaisseur φ24M	Pièce	50	1 449,28	72 463,77
59	Pièces de rechange du flash drying machine SXG-2000	Pièce	100	4 347,83	434 782,61
60	Accessoires de perte de flash drying machine SXG-2000	Pièce	1 000	289,86	289 855,07
61	Pèces de rechange du flash drying machine φ120*2500	Pièce	3 000	43,48	130 434,78
62	Accessoires du cadre du flash drying machine φ120*2500	Pièce	1 000	28,99	28 985,51
63	Pièces de rechange de la pompe 100ZJ-39	Pièce	1 200	2 898,55	3 478 260,87
64	Pièces de rechange de la pompe 40ZJ-19	Pièce	3 000	724,64	2 173 913,04
65	Accessoires du filtre-presse XAZF500/2000-UI, XAZF300/1500-UI, XAZGF300/1500-UI, XAZF300/1500-UK,XZAF100/1000-UI	Pièce	750	1 014,49	760 869,57
66	Pièces de rechange du mélangeur (marque: HONGDA)	Pièce	400	2 173,91	869 565,22
67	Pièces de rechange du mélangeur (marque: HONGDA)	Pièce	1 500	144,93	217 391,30

68	Accessoires de la grue à poutre LD3T-L=21M/LD5T-L=16.5/LD5T-L=13.5/HD5T-L=19.5/HD3T-L=10.5/QY10T-L=16.5	Pièce	200	144,93	28 985,51
69	Plaque cathodique d'unité de dénudage SYYJB-17080201	Pièce	4 500	246,38	1 108 695,65
70	Pièces de rechange de l'unité de décapage 250/H	Pièce	100	4 347,83	434 782,61
71	Pièces de rechange de l'unité de dénudage 250/H	Pièce	1 000	72,46	72 463,77
72	Pièces de rechange du ventilateur ZSH4-190	Pièce	50	7 246,38	362 318,84
73	Pièces de rechange du ventilateur ZSH4-190	Pièce	200	144,93	28 985,51
74	Accessoires de la machine de construction ZL50GN	Pièce	200	4 347,83	869 565,22
75	Accessoires de transmission pour engins de chantier ZL50GN	Pièce	500	724,64	362 318,84
76	Pièces de rechange de la machine de construction ZL50GN	Pièce	5 000	144,93	724 637,68
77	Accessoires électriques haute tension SCB11-630/10-0.4	Pièce	15	28 985,51	434 782,61
78	Accessoires électriques basse tension CMD190	Pièce	50	4 347,83	217 391,30
79	Accessoires électriques généraux XMRR99K	Pièce	8 000	28,99	231 884,06
80	Attache câble électrique M24*85	Tonne	20	5 797,10	115 942,03
81	Attache câble électrique M14*70	Tonne	50	1 159,42	57 971,01
Sous-Total 2					14 703 623,19
3. Matériaux, Matériels de construction et de Génie Civil					

82	Brides	Pièce	12 000	6 349,00	76 188 000,00
83	Divers profilés	Tonne	20 000	900,00	18 000 000,00
84	Doublure de broyeur à boulets (marque:ZHONG XIN ZHONG GONG)	Pièce	8	68 115,94	544 927,54
Sous-Total 3					94 732 927,54
4. Equipements, Lubrifiants et Outils de Maintenance					
85	Lubrifiants pour mécanisme	Kg	1 000	158,73	158 730,16
86	Graisse	Kg	1 000	158,73	158 730,16
Sous-Total 4					317 460,32
5. Consommables et Intrants					
87	Boulets en acier et articles similaires	Tonne	3 000	1 500,00	4 500 000,00
88	Agent de floculation - Flocculant	Tonne	500	4 761,90	2 380 952,38
89	Soude caustique(Soda)	Tonne	5 000	2 000,00	10 000 000,00
90	Acide sulfurique	Tonne	50 000	244,00	12 200 000,00
91	Polymère (résine)	Tonne	5 000	5 750,00	28 750 000,00
92	Plaque cathodique	Tonne	250	317,46	79 365,08
93	Plaque d'anode	Tonne	2 500	634,92	1 587 301,59
94	Pertes en polypropylène	Tonne	250	19 200,00	4 800 000,00
95	Argile activée	Tonne	50	1 100,00	55 000,00
96	Carbonate de sodium	Tonne	15 000	600,00	9 000 000,00
97	Catalyseur au vanadium	Tonne	50	5 555,56	277 777,78
98	Gant	PC	50 000	0,72	36 231,88

99	Vêtements de travail	PC	2 000	28,99	57 971,01
100	Chaussures de securitee	PC	2 000	11,59	23 188,41
101	Oxyde de magnésium	Tonne	20 000	1 500,00	30 000 000,00
102	Extractant Lix 984N (liant pour moule)	Tonne	1 000	10 100,00	10 100 000,00
103	soufre	Tonne	50 000	350,00	17 500 000,00
104	Citrate de sodium	Kg	5 000	5,67	28 333,33
105	Diluant 2325	Tonne	5 000	1 500,00	7 500 000,00
Sous total 5					138 876 121,46
TOTAL GENERAL					260 689 421,48

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n° **0397** /CAB.MIN/MINES/01/2019 et n° **0470** CAB.MIN/FINANCES/2019 du ... **06 MAI 2019** portant approbation de l'avenant à la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société **CHENG TUN CONGO RESSOURCES SARL "CCR"**.

Le Ministre des Finances

Le Ministre des Mines intérimaire

Fait à Kinshasa, le 06 MAI 2019

Henri Yav MULANG

Henri Yav MULANG